

INFORMACION EN CASTELLANO SOBRE EL CERTIFICADO MEDICO PARA LA OBTENCION DEL VISADO DE LARGA DURACION.

Para obtener el visado de larga duración se requiere un certificado medico en el que se acredite que el solicitante no padece ninguna de las enfermedades que pueden tener repercusiones de salud publica graves, de conformidad con lo dispuesto en el nuevo Reglamento Sanitario Internacional de 2005.

Advertencia: No se considerará cumplido este requisito con la presentación del certificado en el que se acredita que el solicitante no padece ninguna de las enfermedades susceptibles de cuarentena, expedido de conformidad con el antiguo Reglamento Sanitario Internacional de 1969.

EL REGLAMENTO SANITARIO INTERNACIONAL DE 2005, ANEXO SEGUNDO, REALIZA LA SIGUIENTE CLASIFICACION:

- Enfermedades que pueden tener “graves repercusiones para la salud publica”: viruela, poliomieltis por polio virus salvaje, gripe humana causada por un nuevo subtipo de virus, síndrome respiratorio agudo severo (SRAS).
- Enfermedades que pueden tener “graves repercusiones para la salud publica y que se pueden propagar con rapidez internacionalmente”: Cólera, peste neumónica, fiebre amarilla, fiebres hemorrágicas virales (Ebola, lassa, Marburgo), fiebre del Nilo occidental, y otras enfermedades de especial importancia nacional o regional (por ejemplo, fiebre del valle del Rift o enfermedad meningococica).
- Otras enfermedades que puedan constituir un problema de salud publica de importancia internacional

INFORMATION ON THE MEDICAL CERTIFICATE TO OBTAIN LONG- TERM VISA.

In order to obtain a long-term visa, Spanish Laws require a **medical certificate that proves that the applicant does not suffer from any diseases that may have a serious impact on public health, according to the new law 2005 International Health Regulations.**

Suggested text:

This medical certificate proves that Mr/Mrs. XXXXXX does not suffer from any diseases that may have a serious impact on public health, according to the new law 2005 International Health Regulations. Mr/Mrs XXXX does not suffer from:

- *Diseases that may have a “serious impact on public health”:
Smallpox, poliomyelitis due to wild-type poliovirus, human influenza caused by a new subtype, severe acute respiratory syndrome (SARS).*
- *Diseases that may have a “serious impact on public health and spread rapidly internationally”:
Cholera, Pneumonic Plague, Yellow Fever, Viral Haemorrhagic Fevers (Ebola, Lassa, Marburg), West Nile Fever, or any other diseases that are of special*

national or regional concern (such as: Dengue Fever, Rift Valley Fever, and Meningococcal disease).

- *Other diseases that may cause international public health concern.*

معلومات حول الشهادة الطبية المطلوبة للحصول على تأشيرة طويلة المدى

من اجل الحصول على تأشيرة طويلة المدى، يتوجب على طالب التأشيرة إن يرفق شهادة طبية تثبت بأنه خال من الأمراض التي تهدد بصورة خطيرة الصحة العامة، وذلك تمشيا مع ما جاء في النظام الدولي الجديد لعام 2005.

تحذير: إن هذا المطلب لا تعتبر كافيا بتقديم شهادة طبية تنص على أن طالب التأشيرة لا يعاني من أمراض الحجر الصحي وصادرة تمشيا مع النظام الصحي الدولي القديم لعام 1969.

النظام الصحي الدولي لعام 2005، المرفق رقم 2، يصنف تلك الأمراض على النحو التالي:

- الأمراض التي لها "انعكاسات خطيرة على الصحة العامة" مثل "الجذري والتهاب النخاع الشوكي بواسطة الفيروس، والأنفلونزا التي يسببها نوع آخر من الفيروس أو أعراض تنفسية متلازمة حادة (سارس).
- الأمراض التي لها "انعكاسات خطيرة على الصحة العامة والتي تنتشر بسرعة على المستوى الدولي": الكوليرا والطاعون، وباء الالتهاب الرئوي، الحمى الصفراء، وكافة أنواع الحمى النزفية: (ايبولا، لاسا وماربورجو) وحمى النيل الغربي وأمراض أخرى ذات اهتمام وطني أو إقليمي (على سبيل المثال حمى الضنك وحمى الوادي المتصدع أو الأمراض السحائية).
- الأمراض الأخرى التي قد تشكل مشكلة للصحة العامة وذا أهمية على المستوى الدولي.